

44/130. Неделимость и взаимозависимость экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав

Генеральная Ассамблея,

учитывая обязательства государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека⁴, Международный пакт о гражданских и политических правах⁵, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁵ и Декларацию социального прогресса и развития^{2,8},

напоминая, что в преамбулах Международных пактов о правах человека⁵ признано, что идеал свободной человеческой личности, свободной от страха и нужды, может быть осуществлен только, если будут созданы такие условия, при которых каждый может пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами, так же как и своими гражданскими и политическими правами,

ссылаясь на свои резолюции 40/114 от 13 декабря 1985 года, 41/117 от 4 декабря 1986 года, 42/102 от 7 декабря 1987 года и 43/113 от 8 декабря 1988 года,

вновь подтверждая положения своей резолюции 32/130 от 16 декабря 1977 года о том, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что поощрение и защита одной категории прав никогда не могут служить предлогом или оправданием для освобождения государств от поощрения и защиты других прав,

будучи убеждена, что осуществление, поощрение и защита экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав должны служить объектом равного внимания и первоочередного рассмотрения,

стремясь устранить все препятствия на пути к полному осуществлению прав человека, в частности массовые и вопиющие нарушения прав человека,

вновь подтверждая, что существует тесная и многоплановая взаимосвязь между разоружением и развитием, что прогресс в области разоружения в значительной мере содействовал бы прогрессу в области развития и что средства, высвобождаемые в результате осуществления мер по разоружению, могли бы способствовать экономическому и социальному развитию и повышению благосостояния всех народов,

признавая, что осуществление права на развитие может способствовать осуществлению всех прав человека и основных свобод.

ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека 1985/42 от 14 марта 1985 года⁴¹, 1986/15 от 10 марта 1986 года¹⁰⁴, 1987/19 и 1987/20 от 10 марта 1987 года⁴⁴ и 1988/22 и 1988/23 от 7 марта 1988 года⁴⁵ и принимая к сведению резолюции 1989/12 и 1989/13 Комиссии от 2 марта 1989 года², в которых она заявила, что осуществлению, поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав не уделяется достаточного внимания в рамках системы Организации Объединенных Наций,

1. отмечает важнейшее значение национальных усилий и международного сотрудничества в достижении полного и эффективного осуществления всех прав человека, признанных в Международных пактах о правах человека и других международных документах;

2. обращается с призывом ко всем государствам проводить политику, направленную на осуществление, поощрение и защиту экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав, признанных в Международных пактах о правах человека и других международных документах;

3. просит Генерального секретаря активизировать свои усилия в рамках программы предоставления государствам консультативных услуг в деле осуществления, поощрения и защиты прав человека и основных свобод, изложенных в Международных пактах о правах человека и других международных документах,

4. настоятельно призывает Генерального секретаря предпринять в рамках имеющихся ресурсов целенаправленные шаги по освещению деятельности Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и обеспечению их полной административной поддержкой, с тем чтобы они могли эффективно выполнять свои функции;

5. просит органы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве со специализированными учреждениями, государствами-членами и неправительственными организациями уделять равное внимание экономическим, социальным, культурным, гражданским и политическим правам в ходе Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека;

6. постановляет рассмотреть на своей сорок пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Международные пакты о правах человека", вопрос о неделимости и взаимозависимости экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав.

82-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года

44/131. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Генеральная Ассамблея,

сознавая необходимость содействия всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка или религии,

вновь подтверждая свою резолюцию 36/55 от 25 ноября 1981 года, которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь на свою резолюцию 43/108 от 8 декабря 1988 года, в которой она предложила Комиссии по правам человека продолжить рассмотрение мер по осуществлению Декларации,

воодушевленная усилиями Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в деле изучения соответствующих событий, которые сказываются на осуществлении Декларации,

ссылаясь на резолюцию 1988/55 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года⁴⁵ и решение 1988/142 Экономического и Социального Совета от 27 мая 1988 года, в соответствии с которыми мандат Специального докладчика, назначенного для рассмотрения случаев и действий правительств во всех частях мира, не совместимых с положениями Декларации, и для подготовки, при необходимости, рекомендаций по исправлению положения, был продлен на два года,

подчеркивая, что неправительственные организации и религиозные учреждения и группы на всех уровнях должны играть важную роль в содействии терпимости и защите свободы религии или убеждений, в частности путем участия в изучении наиболее эффективных средств содействия осуществлению Декларации,

сознавая важное значение просвещения для обеспечения религиозной и мировоззренческой терпимости,

будучи серьезно обеспокоена тем, что нетерпимость и дискриминация на основе религии или убеждений по-прежнему существуют во многих частях мира,

считая, что в связи с этим необходимо прилагать дальнейшие усилия в целях поощрения и защиты права на свободу мысли, совести, религии и убеждений и ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

1. *вновь подтверждает*, что свобода мысли, совести, религии и убеждений является правом, гарантируемым всем без ограничений;

2. *настоятельно призывает* в этой связи государства на основе их соответствующих конституционных систем и таких международно признанных документов, как Всеобщая декларация прав человека⁴, Международный пакт о гражданских и политических правах⁵ и Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, обеспечить, где это еще не сделано, надлежащие кон-

ституционные и правовые гарантии свободы мысли, совести, религии и убеждений, включая эффективные средства правовой защиты в тех случаях, когда имеет место нетерпимость или дискриминация на основе религии или убеждений;

3. *настоятельно призывает* все государства принимать все надлежащие меры в целях борьбы с нетерпимостью и содействия пониманию, терпимости и уважению в вопросах свободы религии или убеждений и в этом контексте изучить, где это необходимо, вопросы руководства деятельностью и подготовки гражданских служащих, работников просвещения и других государственных должностных лиц для обеспечения того, чтобы при выполнении ими своих должностных обязанностей они уважали различные религии и убеждения и не проводили дискриминацию в отношении лиц, исповедующих другие религии или придерживающихся других убеждений;

4. *предлагает* Университету Организации Объединенных Наций и другим учебным и научно-исследовательским институтам осуществить программы и исследования, содействующие пониманию, терпимости и уважению в вопросах свободы религии или убеждений;

5. *считает* желательным активизировать пропагандистскую и информационную деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам свободы религии или убеждений и обеспечить принятие с этой целью соответствующих мер в ходе Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека;

6. *предлагает* Генеральному секретарю по-прежнему уделять первоочередное внимание распространению текста Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы этот текст имелся в распоряжении информационных центров Организации Объединенных Наций, а также других заинтересованных органов;

7. *приветствует* усилия, прилагаемые неправительственными организациями в целях содействия осуществлению Декларации, в том числе усилия, предпринятые на второй Международной конференции по вопросу о путях содействия осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, проведенной в Варшаве 14-18 мая 1989 года;

8. *просит* Генерального секретаря предложить заинтересованным неправительственным организациям рассмотреть вопрос о том, какой они представляют свою роль в будущем в деле осуществления Декларации и распространения ее текста на национальных и местных языках;

9. *настоятельно призывает* все государства рассмотреть вопрос о распространении текста Декларации

на своих национальных языках и содействовать его распространению на национальных и местных языках;

10. *с удовлетворением напоминает* о решении Экономического и Социального Совета, основанном на рекомендации Комиссии по правам человека, вынесенной на ее сорок четвертой сессии, продлить на два года мандат Специального докладчика, назначенного для рассмотрения случаев и действий правительств во всех частях мира, не совместимых с положениями Декларации, и для подготовки, при необходимости, рекомендаций по исправлению положения;

11. *отмечает*, что Комиссия по правам человека на основе доклада, который будет представлен Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, намерена рассмотреть на своей сорок шестой сессии вопрос о разработке международного документа по вопросу свободы религии и убеждений, имеющего обязательную силу, и подчеркивает в этой связи значение резолюции 41/120 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, озаглавленной "Установление международных стандартов в области прав человека";

12. *предлагает* Комиссии по правам человека продолжить рассмотрение мер по осуществлению Декларации и представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад на ее сорок пятой сессии;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости", и рассмотреть в рамках этого пункта доклад Комиссии по правам человека.

*82-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

44/132. Руководящие принципы регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание резолюцию 1989/43 Комиссии по правам человека от 6 марта 1989 года² и резолюцию 1989/78 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, озаглавленные "Руководящие принципы использования компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера",

1. *выражает признательность* Специальному докладчику Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ну Луи Жуане за его доклад по проекту руководящих принципов регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера¹¹⁹;

2. *благодарит* правительства, направившие Генеральному секретарю свои замечания и предложения по проекту руководящих принципов¹²⁰;

3. *предлагает* Специальному докладчику представить пересмотренный вариант проекта руководящих принципов с учетом, в частности, этих замечаний и предложений на сорок шестой сессии Комиссии по правам человека;

4. *просит* Комиссию по правам человека изучить пересмотренный проект руководящих принципов и препроводить его после изучения и внесения, при необходимости, изменений Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии через Экономический и Социальный Совет для окончательного принятия.

*82-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

44/133. Права человека и научно-технический прогресс

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что научно-технический прогресс является одним из решающих факторов развития человеческого общества,

ссылаясь на Декларацию об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) от 10 ноября 1975 года,

учитывая соответствующие положения Всеобщей декларации прав человека⁴, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁵, Международного пакта о гражданских и политических правах⁵ и Декларации социального прогресса и развития²⁸,

сознвая, что лишь творческий гений человека делает возможными прогресс и развитие цивилизации в мирных условиях и что человеческая жизнь должна быть признана в качестве высшей ценности,

напоминая о первостепенной важности права на жизнь,

будучи убеждена в том, что в эпоху современного научно-технического прогресса ресурсы человечества и деятельность ученых должны использоваться для содействия мирному экономическому, социальному и культурному развитию стран и для повышения уровня жизни всех людей,

учитывая, что обмен научно-техническими знаниями и их передача являются одним из важных путей ускорения социального и экономического развития развивающихся стран,

¹¹⁹ E/CN.4/Sub.2/1988/22.

¹²⁰ См. A/44/606 и Add.1.